

Ifikanu ifya m̄t̄ l̄soli

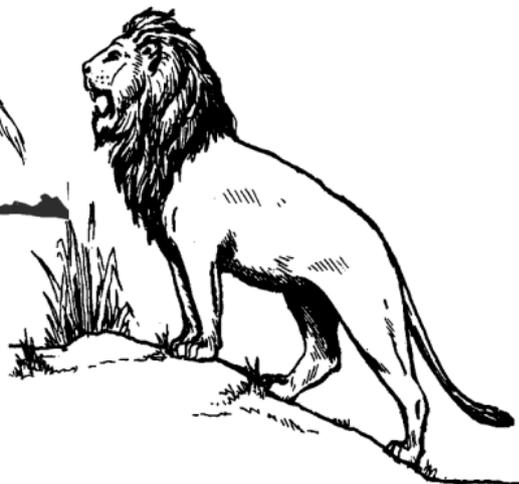
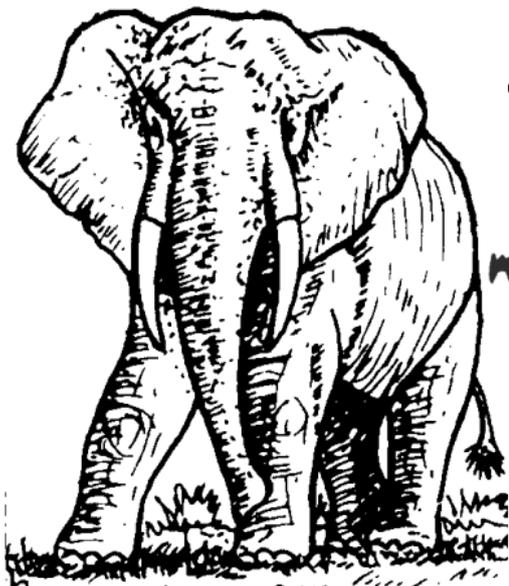
Wanyama wa porini

Wild Animals

TSH 300/=

Kivwanji
Kiswahili
Kiingereza

Tuhamini lugha zetu



Ifikanu ifya m̄ l̄soli

Wanyama wa porini

Wild Animals

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Pamoja na
SIL International



Lola: Ipicha sa fikanu m̄ kitabu iki nasivonesia uv̄kome v̄vuo.
Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.
NB: *The pictures of the animals in this book do not show the real size.*

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kusoma na Kuandika Kilugha).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifikanu ifya mu lisoli / Wanyama wa porini / *Wild Animals*

Lugha: Kivwanji / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Mtafsiri: Juhudi Konga

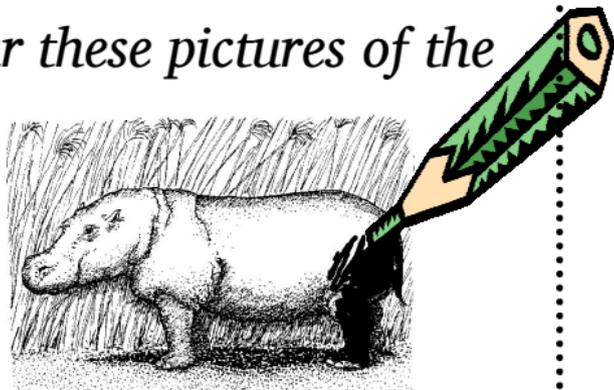
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la kwanza © 2016 SIL International

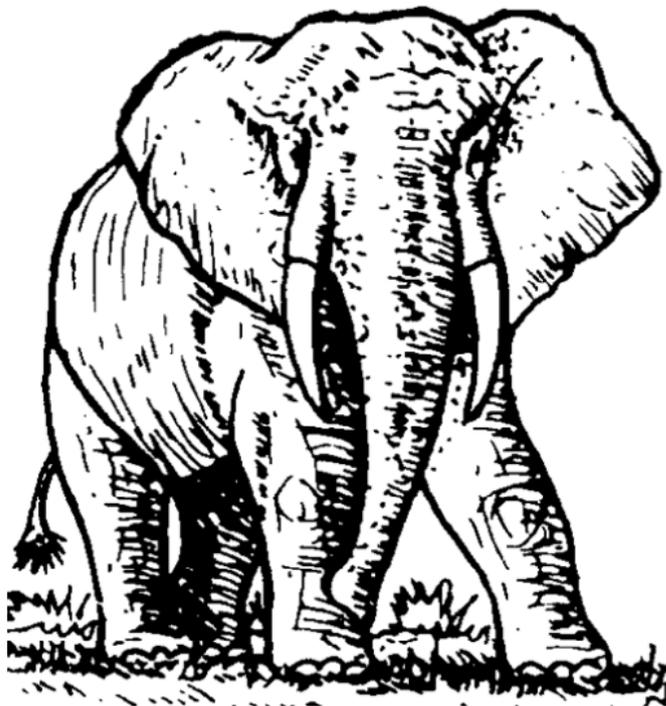
Nave ghukeela unoghiile pipaka ilangi
ipicha isi isa fikanu.

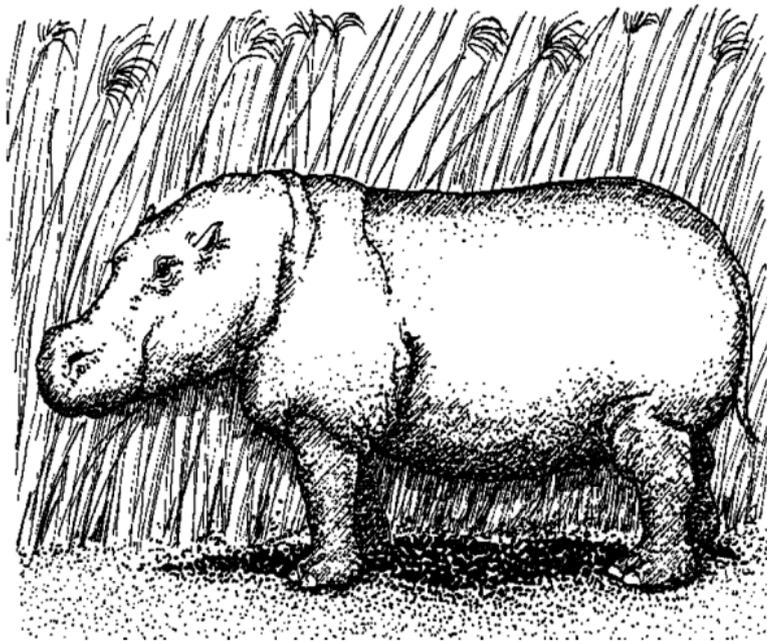
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za
wanyama.

*If you want you can colour these pictures of the
animals.*



jũngua
tembo
elephant



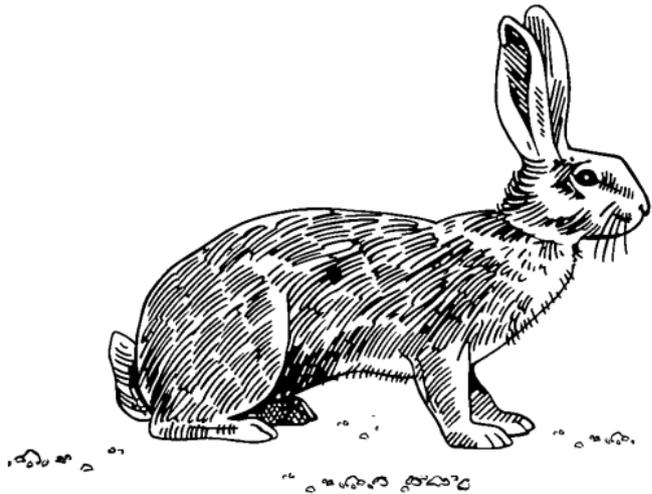


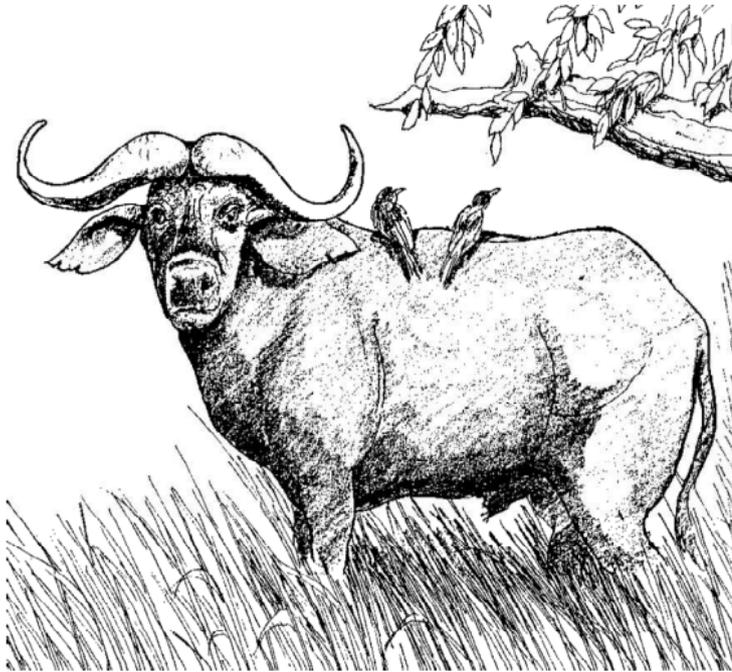
fuvo

kiboko

hippopotamus

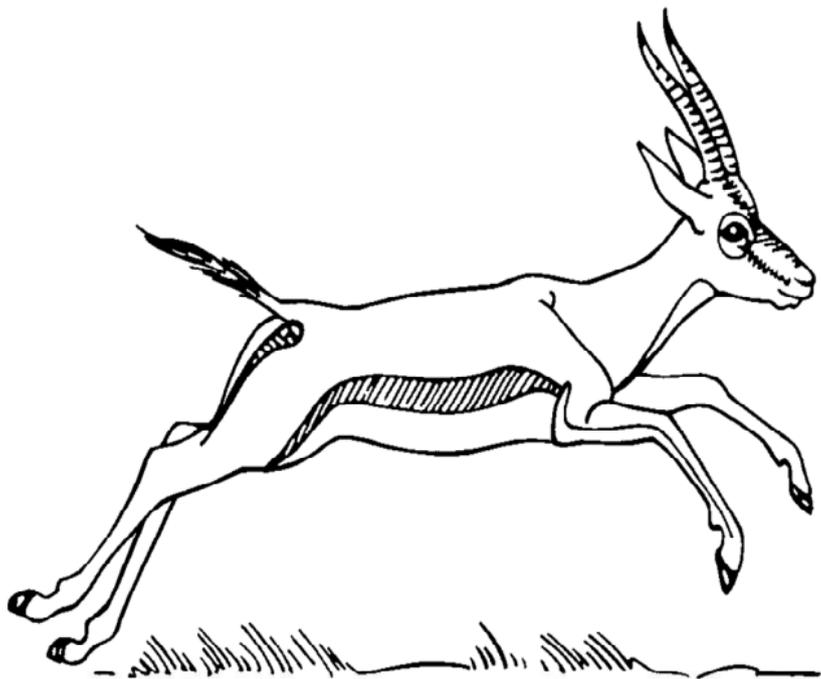
kidulu
sungura
rabbit

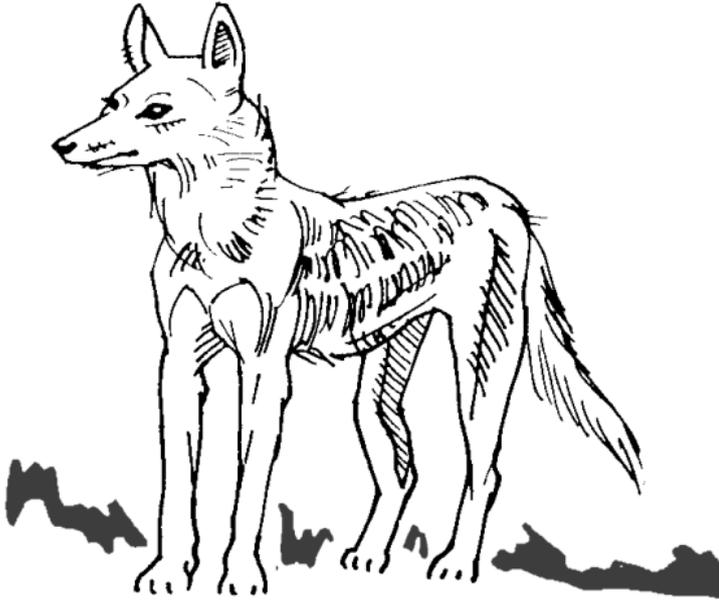




mbogo
nyati / mbogo
buffalo

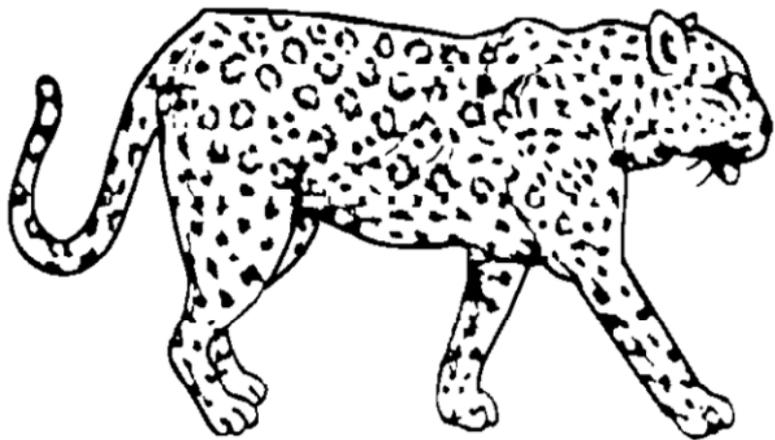
swengu
swala
gazelle

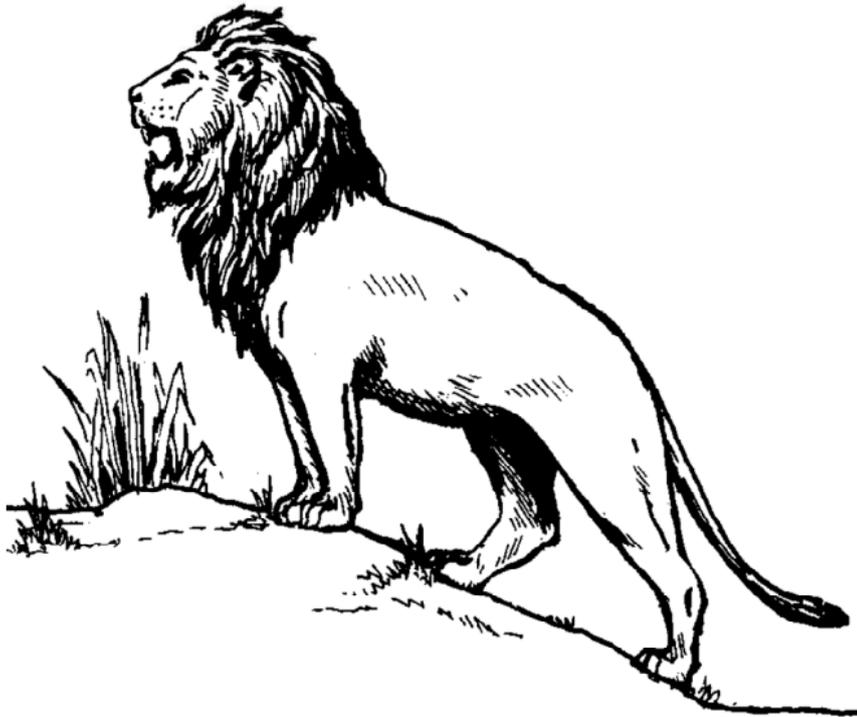




ng'heve
mbweha
jackal

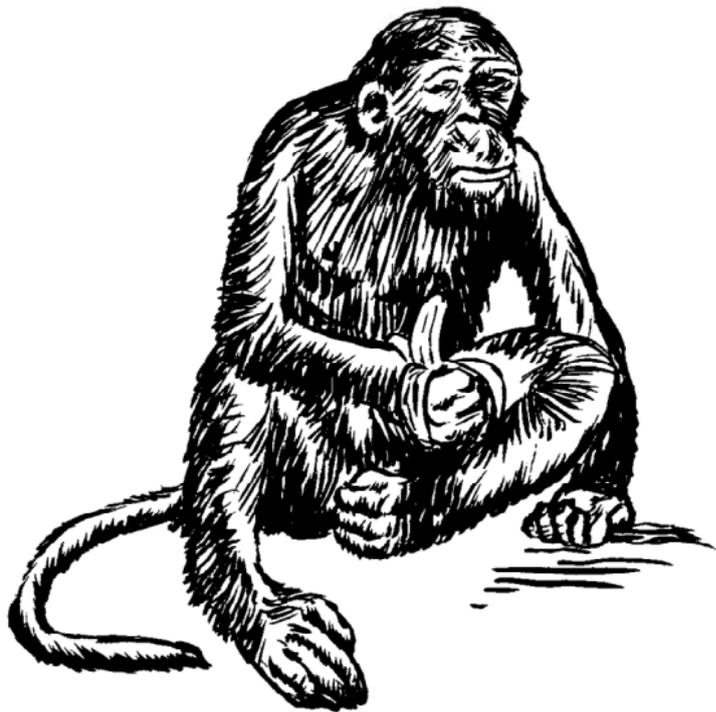
duuma
chui
leopard





nyalɛpala
simba
lion

likeele
sokwe
chimpanzee



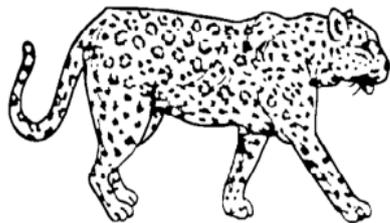


nyabu
nyani
baboon

Vuli, ndepoonu ghulemba amatavua agha fikanu ifi m̄ njovele ja Kivwanji, †ja Kiswahili n† Kingleesa?

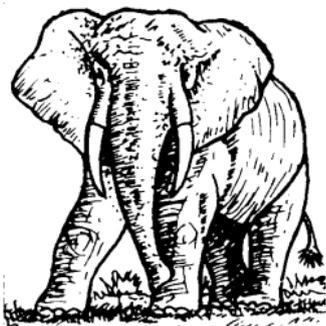
Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kivwanji, Kiswahili na Kiingereza?

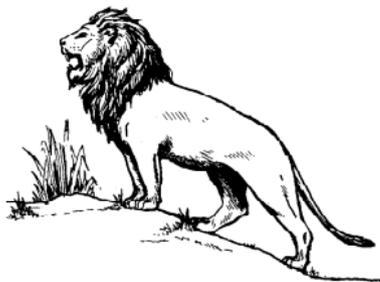
Now can you write the names of these animals in Vwanji, Swahili and English?

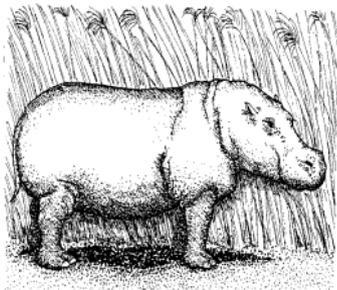








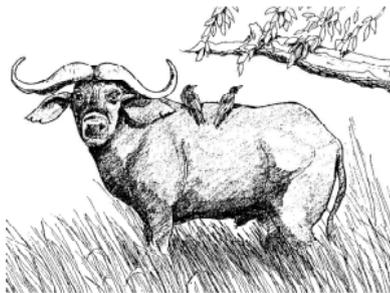










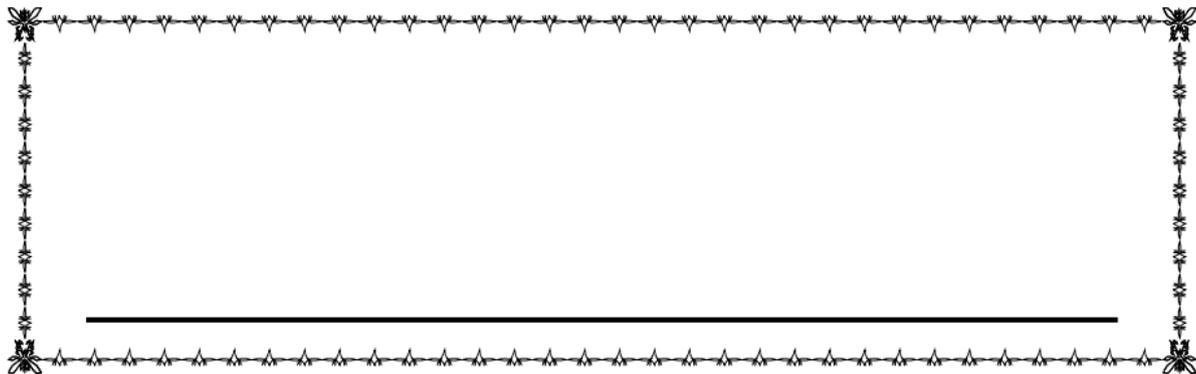


Hongela umalile umanyilo!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Īkitabu iki kya:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yeyote, au unataka kununua vitabu, au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:

Namba za simu 0767 933 808 au 0755 047 333